

размышлении»), что купить ей («для нее»)?		
Букет цветов? Ожерелье (gardan — шея; band — связь; повязка; связка)? Кольцо?	Yek daste-gol? Gardan-band? Angoštār?	یک دسته گل؟ گردن بند؟ انگشتر؟
Я беседовал с сестрой («беседу делал»).	Bā xāharam goft-e-gu kardam.	با خواهرم گفت و گو کردم.
Она сказала: «Дорогой Баба́к, отец моего друга — ювелир, давай сложим наши деньги и купим для матери два золотых браслета!»	U goft: “Bābak jān, pedar-e dustam zargar ast, biyā tā man-o-to pul-hā-ye xod-emān-rā ru-ye ham begozarim (bogzārim) va barāye mādar-mān do dast- band-e zarrin bexarim!”	او گفت: "بابک جان، پدر دوستم زرگر است، بیا تا من و تو پولهای خودمان را روی هم بگذاریم و برای مادرمان دو دستبند زرین بخریم"
Я был рад совету сестры и быстро взял свои 50 тысяч,	Man az pand-e xāharam šād šodam-o- bā šetāb pul-e xod-rā ke panjāh hezār tomān bud bardāštam	من از پند خواهرم شاد شدم و با شتاب پول خود را که پنجاه هزار تومان بود برداشتم
и вместе с сестрой мы поехали в лавку ювелира и купили два красивых браслета.	va hamrāh-e xāharam be maḡāze-ye zargar raftim-o-do dast-band- e zibā xaridim.	و همراه خواهرم به مغازه زرگر رفتیم و دو دستبند زیبا خریدیم.
Мой отец принес в подарок матери стиральную машину (dastgāh — аппарат: «вместо руки»; raht — домашний прибор; šuyi — стирка; armaḡān — подарок).	Pedaram yek dastgāh māšin-e raht-šuyi barā-ye mādaram be armaḡān āvarde-bud.	پدرم یک دستگاه ماشین رختشویی برای مادرم به ارمغان آورده بود.